

D.ª EMILIA PARDO BAZÁN, A LOS 23 AÑOS

BOLETIN

DE LA

REAL ACADEMIA GALLEGA

Año XVI | *Coruña 1.º de Junio de 1921* | Núm. 139

LA CONDESA DE PARDO BAZÁN

Se extinguió el luminar de otro faro poderoso.

En la lenta peregrinación de nuestra vida, afanosa de perfecciones, el espíritu genial de la sabia mujer, cuyos días huyeron al encuentro de la eternidad, era como una llama esplendorosa y gigante que destellaba amplios y fulgentes haces de luz enfocados a las sendas de la Verdad, bordeadas trabajosamente por los humildes perseguidores del saber... Destellos brillantísimos y múltiples, de dirección insospechada, muchas veces, cegadoras lumbraradas, que ya iluminaban, con tonalidades nuevas y sorprendentes, cosas y escenas de la vida cuotidiana, o penetraban, diestros y certeros, en los arcanos de las edades para descubrir filones de belleza y extraer y difundir los aromas del bien, o ascendían, audaces y seguros, hasta las cumbres de la lucubración filosófica y crítica, tornando allí en patente claridad lo que reputáramos oscura y densa niebla...

La Condesa de Pardo Bazán —nuestra Presidenta honoraria— rindió al eterno descanso su gloriosa carrera de labor constante e inimitable, en la que consiguió el más preciado de los lauros, el supremo galardón de alcanzar en vida un renombre universal, pregonado por su obra grandiosa de eminentísima polígrafa que en los variados campos del saber dejó la huella indestructible, profunda y fecunda, de su insigne talento y su maravilloso estilo.

Y, al secarse el manantial, que pareciera inagotable, de la abundante y rica inspiración que brotó en el corazón y el cerebro portentoso de Emilia Pardo Bazán, hemos de recordar, aparte de lo que contribuyó a aumentar colosalmente el caudal de los estudios de Ciencia, Arte y Literatura generales, las páginas admirables que

aquella prodigiosa fuente de energía y belleza tributó, generosa, a la entusiasta contemplación, al atento y sereno examen de asuntos, personajes y problemas de Galicia en libros tan magníficos y aclamados por la fama como «Los Pazos de Ulloa», «La madre naturaleza», «Morriña», «El cisne de Vilamorta», «La Tribuna», «Una cristiana», «De mi tierra», «Estudio sobre el Padre Feijóo»; en aquel monumental «San Francisco de Asís», pensado y comenzado a escribir bajo la sugestión del arte y el ascetismo de nuestros monasterios y nuestros monjes, y en centenares de crónicas, cuentos y artículos que son, cada uno, joya preciada en el soberbio collar de gemas que preclaros talentos han hilvanado para rodear el cuello augusto de nuestra amada región y demostrarle su veneración y cariño.

De la excelsa triada de mujeres gallegas—¿a qué mentar sus nombres, si brillan en todos los corazones?—, ya sólo queda, encomendado a la adoración de quienes siempre hemos de rendirle culto, lo que es inmortal y perenne, la ingente magnitud de la obra—áureo legado que labra valor eterno y trascendente a las vidas creadoras de aquellas ilustres damas, personificación suprema, providencialmente escogida, de lo que es selecto en nuestra raza; de la mujer galaica.

Triste sino el de esta tierra, que ve cómo, una a una, van apagándose las estrellas que en el firmamento le eran propicias; sin que el nuevo crepúsculo le ofrezca, para alumbrar la esperanza en más risueños días, otras radiantes luminarias que encendiesen la fé, confortaran y alentaran los corazones y elevasen los espíritus hacia el ideal de perfección! Infausta suerte la de un país que ha de soñar con porvenir de gloria, a través de un presente en que la juvenil mediocridad no crea sinó imita, no construye pero trastorna, no piensa, desvaría; la de un país que ya no contemplará más las benignas luces que eran como miliares diamantinos en su Vía Augusta y le invitaban a recogerse en la meditación de lo que el Futuro le exige para el triunfo: Espíritu sereno y bondadoso; amor intenso a la tierra, hecho poesía; esfuerzo y perseverante estudio para lograr alzarse a las cumbres, hincar allí el espléndido y victorioso gonfalón, y gozar, sin vértigo, de la hermosura de estos valles y la riqueza de aquellos campos, hermanos de siempre!

Sea leve la tierra al despojo mortal de la coruñesa eximia. Que la memoria de lo que ella fué y el mérito de su altísima labor perdurarán entre nosotros eternamente.

F. Martínez Morás.



D. FRANCISCO TETTAMANCY GASTÓN

† EN LA CORUÑA EL 15 DE MAYO DE 1921

DON FRANCISCO TETTAMANCY GASTÓN

No es tan solo un compañero, un Académico, un amigo más, el que hoy perdimos, sinó que a la par un noble y generoso corazón, un espíritu altruista y una alma pura y buena, nos han abandonado para siempre.

Porque todo eso era Francisco Tettamancy y Gastón, que desde los primeros momentos de ser fundada la Academia, compartió con todos nosotros tristezas y alegrías, desalientos y esperanzas...

Muere cuando tanto podía esperarse aun de él y sin que la muerte le dejase acometer la empresa de comenzar muy en breve, como pensaba, la impresión de su obra «Rianjo-Altamira», para la que tenía recogido abundante información documentada y de cuya transcendencia puede juzgarse por algunos capítulos que vieron la luz en varias revistas.

Nació Tettamancy en la Coruña en 10 de Octubre de 1854. Murió en la misma ciudad el 15 de Mayo de 1921. Entre esas dos fechas, tan lejanas un día y hoy confundidas en la igualdad del no ser, qué de luchas, de contrariedades y de desengaños...

Joven, muy joven, privado de protección paternal por la muerte, emigró, como tantos otros, en busca de un porvenir. Allá en la Argentina luchó por la vida; pero el cariño de la madre y de la tierra le atrajeron.

Ya en su país, entró al servicio de la Diputación provincial. Pronto su inteligencia, laboriosidad y aptitudes le hicieron sobresalir entre sus compañeros. Largo período de años tuvo a su cargo la espinosa misión del negociado de Quintas, cuya compleja e intrincada legislación no tenía secretos para él, permitiéndole numerosas veces salvar a muchos que por errónea interpretación se hubieran visto en otro caso sujetos por unas leyes defectuosas o mal aplicadas.

En medio de esta labor pesada e ingrata, que nada hay más enojoso que la tramitación oficinesca, las múltiples cualidades de la gran mentalidad de nuestro amigo, ni estuvieron ociosas ni quedaron en descanso.

Compartió con expedientes, estudios literarios e históricos, y ya avanzado en años tuvo aun arrestos para doctorarse de Profesor Mercantil al ser creado en nuestra Escuela de Comercio este grado de la Carrera. La «Memoria» presentada, y que tuvo objeto la nota suprema, fué motivo para que Tettamancy sorprendiera a todos con su magistral y concienzuda obra «Apuntes para la Historia Comercial de la Coruña»

que será siempre de provechosa lectura y habrán de consultar todos aquellos que en cosas de nuestra ciudad quieran ocuparse.

A esta obra siguieron otras, figurando en su mismo género «La Revolución Gallega de 1846» y su complemento «Los Mártires de Carral», «Britanos y Galos» y «El batallón Literario de Santiago» referentes a la Guerra de la Independencia en Galicia y su admirable monografía «La Torre de Hércules» que fué la postrera de sus producciones, y en cuya materia parece ya haberse dicho la última palabra por nuestro amigo, con cuya muerte puede decirse ha perdido la Coruña uno de los que mejor y más concienzudamente penetraron en su pasado.

Otras muchas más obras ha escrito Tettamancy y que no enumeraremos porque son conocidas de todos, y de las cuales varias están agotadas pese a sus diversas y copiosas ediciones.

No vamos a trazar ahora su biografía, en la que ya otros se han ocupado, e indicaremos solamente que Tettamancy, a más de Académico de Número de la Gallega, era Correspondiente de las Reales de la Historia y de Bellas Artes de San Fernando, perteneciendo también a otras nacionales y extranjeras. Fué socio de mérito de muchas entidades gallegas y americanas, colaboró en gran número de periódicos y revistas, y estaba en posesión de las Palmas Académicas de Francia, Cruz del Mérito Militar, Centenario de las Cortes de Cádiz y otras.

Después de una vida de contrariedades y amarguras, cuando parecía llegada para él la hora de la tranquilidad y descanso, que proporcionan el término de los cuidados de una numerosa familia por él creada y a la que consagró todos sus desvelos, viene la muerte a sorprenderle y arrebatarle al cariño de los suyos y al de sus amigos, que eran legión, pues Tettamancy, al espirar, es de los pocos que pudo exclamar: No dejo tras de mí enemigos, tan solo amistad y agradecimiento por doquier.

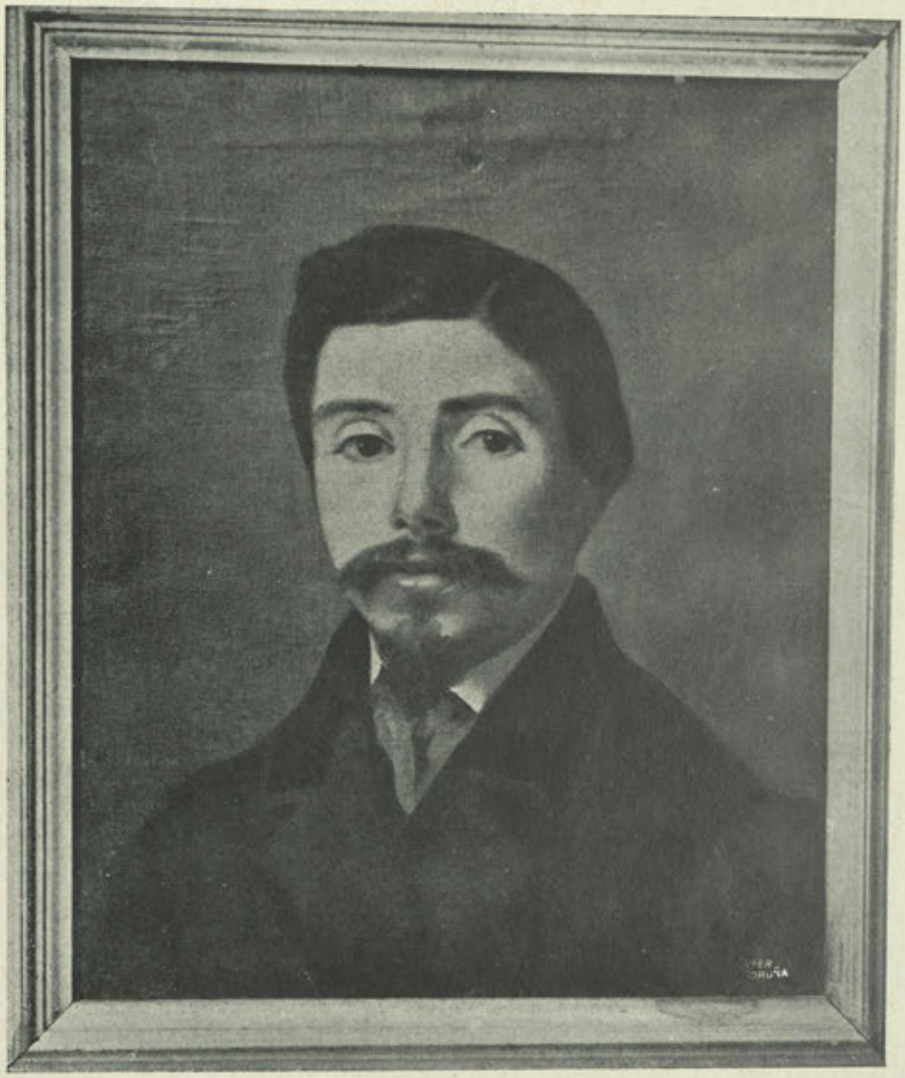
La Academia Gallega se asocia al duelo general por tan sensible y doloroso acontecimiento. ¡Quieran los cielos haber acogido esta alma tan atribulada en la vida que no quiso tuviera en ella descanso, de no buscarlo en la muerte!

Reciba su apreciable familia nuestro pésame más sincero y como ella llora a un padre amantísimo nosotros lloramos a un amigo fiel y leal. ¡Pobre Tettamancy! Descansa en paz.

EUGENIO CARRÉ ALDAO.



D. MANUEL MURGUÍA, A LOS 88 AÑOS



D. MANUEL MURGUÍA, A LOS 31 AÑOS

(Cuadro de León y Escosura)

DON MANUEL MURGUÍA

EL 88.º ANIVERSARIO DE SU NACIMIENTO

He aquí un nombre que para nosotros lo representa y lo simboliza todo en los actuales momentos de la vida gallega. He aquí también un nombre que todo lo ampara y todo lo engrandece y todo lo glorifica.

Hablar de D. Manuel Murguía es compendiar en una sola personalidad el pasado, el presente y el porvenir de nuestra patria. Porque Galicia se lo debe todo. Le debe su historia, que es el blasón heráldico de nuestra nobleza de origen racial. Le debe su renacimiento literario, que nunca alcanzó el grado de magnífico esplendor que ahora tiene. Le debe el resurgimiento de su personalidad representativa, que ha de llevarla a los gloriosos destinos futuros que él profetizó con la clarividencia de los reconstructores de pueblos.

No se limitó nuestro amado Presidente a escudriñar y mostrarnos los títulos preclaros de nuestro honroso abolengo. Como sembrador de ideales de redención y forjador de voluntades férreas, cual la suya, quiso también ser, y fué, el guiador de nuestros pasos a través de los años y de los siglos, para conducirnos espiritualmente por el desierto en busca de la tierra prometida, hasta ofrecérnosla como él la supo ver con las luminosidades de su gran cerebro.

Por eso hoy,—17 de Mayo—ante esta mentalidad excelsa que es nuestro mayor orgullo y nuestro más grande timbre de honor, nos descubrimos reverentemente para decirle con filial respeto en este su 88 aniversario, llenos de íntima y honda emoción:

—Salud, Maestro venerable, y por muchos años, que así lo quiere la Patria que nos enseñaste a amar.

Para conmemorar esta memorable fecha honramos las páginas de este Boletín con el último retrato del patriarca de las letras, y con otro pintado al óleo por el que fué ilustre artista León y Escosura, en 1864, cuando nuestro digno Presidente tenía 31 años y estaba en el pleno apogeo de su fama, de su gloria y de su actividad cerebral para formar la reconstitución histórica del pueblo gallego. El original de este último retrato lo posee nuestro querido amigo y paisano D. Aurelio Ribalta,

distinguido literato que reside en Madrid y que nos ha dado todas las facilidades para ofrecer a los lectores del Boletín su reproducción.

Y al estampar estas breves líneas de modesto y sincerísimo homenaje queremos ponerles remate afirmando una vez más que hacia el Sr. Murguía van nuestros más intensos cariños, nuestros más grandes respetos y nuestras más fervorosas admiraciones.

PARTIDA DE NACIMIENTO DE DON EDUARDO DATO

El trágico fin de este ilustre coruñés y hombre público, ha suscitado algunas dudas acerca del sitio en donde vió la luz, y aun en nuestra misma ciudad no todos se hallan enterados de que en ella vino al mundo el último Presidente del Gobierno, debido, seguramente, a que no aparece su fé de bautismo en ninguno de los registros eclesiásticos de las cuatro parroquias que hasta hace algunos años la componían.

Nada tiene esto de particular, pues es de sobra sabido, que para los militares y personas que gozaban de fuero de Guerra, los asientos sacramentales se estendían por separado en los libros que llevaban los Vicarios Castrenses, y habiendo sido recogidos y archivados en Madrid los referidos libros, no quedó en las capitales la menor noticia oficial de lo que en ellos consta.

Por eso, y deseando nuestro compañero D. Félix Estrada Catoira, que este extremo quedase bien aclarado, se apresuró a pedir al Vicariato General Castrense, copia autorizada de la partida, que acredita haber nacido en la Coruña el Sr. Dato, y, una vez obtenida, la entregó a la Academia para su archivo y para su publicación en el Boletín.

Dice así la repetida partida:

«Don Fernando Solanilla y Buera, Licenciado, Presbítero, Capellán Mayor del Cuerpo Eclesiástico del Ejército, Jefe del Negociado cuarto, Archivo, del Vicariato General Castrense.

Certifico: que en el libro de Bautizados volumen número 3563 al folio 44 se halla inscrita la siguiente Partida que, copiada literalmente dice: = «En la ciudad de la Coruña, provincia de la misma, arzobispado de Santiago, Yo, D.n Sebastian Canosa, capellán párroco castrense

interino de esta Plaza, el dia trece de Agosto de mil ochocientos cincuenta y seis, en la iglesia parroquial de San Jorge, bauticé solemnemente y puse los Santos oleos á un niño, que nació á las doce y media de la tarde del dia anterior, hijo legítimo de matrimonio de D.n Carlos Dato, Teniente Coronel graduado, segundo Comandante de Infanteria y Jefe del depósito de bandera y embarque para ultramar, establecido en esta capital, natural de Mazarrón, provincia de Murcia, y de D.ª Lorenza Iradier, natural de Lanciego, provincia de Alava; siendo sus abuelos paternos D.n Carlos Dato, natural de la villa de Mula, en la provincia de Murcia y D.ª Ruperta Granados natural de dho. Mazarrón y los maternos D.n Pedro Iradier, natural de dho. Lanciego y D.ª Fermina Arce, natural de ollduri en la provincia de Logroño. Se le puso por nombre Eduardo Pantaleón, Mauro, Joaquin, y fueron sus padrinos D.n Pantaleón Iradier, tio del bautizado, natural de la ciudad de Vitoria y en su representación, por ausencia, D. Joaquin Juanes, natural de Fuente sauco, provincia de Zamora, Capitán del Batallón Provincial de Betanzos, y D.ª Maura Dato, natural de la ciudad de Vitoria, hermana del bautizado, á quienes advertí el parentesco espiritual y obligaciones que por él contraen: siendo testigos D.n Ramón Sagastizabal, Comandante graduado y Capitan del depósito de bandera y embarque para ultramar, establecido en esta capital, natural de la ciudad de Lugo y D.n Deogracias Sagastizabal, Alferez de Navio de la Armada Nacional, natural de esta ciudad. Y para que conste, extendí y autoricé la presente partida en el libro de bautismos de esta parroquia, el dia catorce de dho. mes y año.=Sebastian Canosa=Rubricado.»

Concuerda con su original, á que me remito, y para que conste, expido la presente copia, que firmo y sello en Madrid a dos Abril de mil novecientos veintiuno.

LIC. FERNANDO SOLANILLA.

V.º B.º

El Secretario del Vicariato, actal.

LIC. DELFÍN DELGADO.»

LOS CANÓNIGOS DE SANTIAGO

(SEGUNDO APÉNDICE A "LINAJES GALICIANOS")

(Continuación)

Boan y Losada, *D. Ramón.* —1831. —(Canónigo de Orense). —Bautizado el 27 de Septiembre de 1778 en Santiago de las Caldas.

Padres: D. Carlos Boan y Montesinos, capitán de Milicia en el Regimiento de Monterrey (1) y D.ª María Micaela Losada de Quirós (2).

Abuelos paternos: D. José Benito Boan, regidor de Orense (bautizado en Santiago de las Caldas el 23 de Marzo de 1711, e hijo de don José Boan y Araujo y de D.ª Benita Antonia González Varela y Arce), y D.ª Jacinta Montesinos (hija de D. José Fernández Montesinos y de D.ª Jacinta Freire de Andrade), vecinos que fueron de Guisamonde, en Santiago de las Caldas.

Abuelos maternos: D. José Hermenegildo Losada, Conde de Oleiros (bautizado en la parroquia de la villa de Castro Caldelas, el 16 de Abril de 1718, hijo de D. Antonio de Losada, el menor, Señor «de Froxede» y de D.ª Margarita de Losada y Piñeiro dueña de la Casa de la Corga) y D.ª Catalina Bernaldo de Quirós (hija de D. Marcos Antonio Bernaldo de Quirós, segundo Conde de Quirós y primero de Oleiros y de la dama austriaca D.ª María Ana Baronesa Scheller de Ungres Haussen, natural de Viena).

—

El citado bisabuelo D. Marcos Antonio Bernaldo de Quirós, Señor de Oleiros, Trabanca, Rebolleda y de la Casa-Torre de Moreda, fué Secretario del Despacho de Estado y Guerra del Reino de Sicilia y Embajador en Viena. Era hijo de otro D. Marcos Bernaldo de Quirós y de D.ª Isabel Valcarce Manrique, descendiente, ésta, de la Casa del Marquesado de Manrique (3).

---

(1) Bautizóse en Santa María de Beade el 28 de Noviembre de 1749.

(2) Casáronse en la parroquia de Castro Caldelas el 8 de Junio de 1776.

(3) Según datos que, con otros muy interesantes acerca de estas linajudas familias, poseía el recientemente finado D. Joaquín Losada Amor, distinguido amigo nuestro, y a quien correspondía el título de Conde de Oleiros.

C

Caamaño, *D. Jorge de.*—1674.—(Pretendiente a una Cardenalía por resignación que a su favor hizo, D. José Sarmiento Valladares): Natural de San Adrián de Castro (Zás-Corcubión) (1).

Padres: D. Alvaro de Caamaño, Señor de la Casa de Romelle en dicha feligresía y D.ª Jerónima de Taboada, oriunda de San Miguel de Penas, tierra de Monterroso.

Abuelos paternos: Juan Vázquez de Caamaño, Señor de la citada Casa de Romelle y D.ª Teresa de Lobera, natural de Santa María de Entines (Outes-Muros) e hija de D. Pedro Alvarez Mariño de Valladares y de D.ª Clara de Mendoza, Señores de la Casa de la Sierra en dicha de Entines (2).

Abuelos maternos: Juan de Gayoso Taboada, Señor de la Casa de San Miguel de Penas y D.ª Inés de Losada y Quiroga, hija de don Diego de Quiroga, Señor de la Casa de la Rivera en San Salvador del Hospital de Quiroga (Lugo), y otras jurisdicciones (3), y de D.ª Leonor Basante.

El juez informante, canónigo D. Alonso Bravo de Buysa, visitó en 22 de Agosto de 1674, la casa de Romelle en San Adrián de Castro, «la qual—dice—es de piedra y sillería, con una puerta grande de arco y encima de dha puerta ay un escudo de armas dividido en tres tarxetas, y en la de encima tiene por armas diez lanzas con un arbol en medio, y en la de la mano derecha una cruz con quatro estrellas en los lados, y en la siniestra veinte y una jarras, y en la esquina derecha de la casa ay un escudo con una caueza de lobo».

Respecto a la Casa de la Sierra que poseía D. Fernando Mariño de Lobera Andrade y Sotomayor, consigna el informante, al visitarla en 30 del referido Agosto, que «parece ser muy antigua, y para subir a ella se entra por una puerta de arco grande de cantería que va a un

(1) Por no haberse hallado en el archivo parroquial la partida natalicia, hízose información de la cual resulta que el D. Jorge de Caamaño, fué bautizado «hará como sesenta y seis años, y lo bautizó el Licenciado y Rector Vasco da Costa».

(2) En 1588, era Señor de la referida Casa, D. Payo Mariño de Lobera, y en 1655, D. Cristóbal Mariño de Lobera, Caballero del Hábito de Santiago.

(3) Fué regidor de la Coruña, en donde, para el casamiento de su hija la D.ª Inés de Losada con Juan de Gayoso, otorgó escritura de dote, ante Pedro Rodríguez, en 31 de Mayo de 1559.

patio, y en medio del lienzo principal de dha casa, está un escudo de armas que le tiene una sirena y está dividido en quatro tarxetas, y en la primera tiene tres hondas, y en la que le corresponde, un alxedrés y en las de abajo dos lobos con una estrella encima, y en la que le corresponde, una Barra cercada con una cadena».

Después fué el informante, canónigo Bravo de Buisa, a ver la casa de San Miguel de Penas (9 Septiembre 1674), que poseía D. Sancho Arias de Taboada, sobrino del pretendiente, la cual «es de cantería con una torre quadrada que, al parecer, es muy antigua, de tres altos, y a ella se sube por una escalera de cantería alta, y sobre la puerta que sale a la torre está un escudo de armas algo gastado que tiene cinco barras o quinas puestas en axedrés».

Visitó luego (11 Septiembre) el castillo de los Infantes en el valle de Quiroga, cuyo Señor, D. Alonso de Lemos *Balcazar* (o Valcárcel?), que, a la sazón, tenía 18 años, declaró: «que no tiene noticia de doña Inés de Losada ni del pretendiente, porque este señorío y casa de los Infantes, estuvo unido con la casa y mayorazgo que fundó Diego de Quiroga Rivadeneyra Señor de la casa y mayorazgo de San Miguel de Montefurado, hasta que D. Diego de Lemos, padre del declarante litigó pleito con D. Juan de Quiroga Lemos y Balcazar, su hermano, y por ser incompatible con el que posee oy dicho D. Juan de Balcazar, tío del que responde, fué sucesor en esta del castillo de los Infantes; y que a su parecer, la D.ª Inés de Losada, desciende y fué natural de la casa de la Ribera que oy posee D. Juan de Lemos y Balcazar en el valle de Quiroga».

Dicha casa de la Ribera, (San Salvador del Hospital) según el informante (21 Septiembre), «es de pizarra, antigua, con una torre quadrada, y sobre la puerta principal está un escudo de quatro tarxetas que las divide una cruz de Alcántara con cinco veneras, y en la mano derecha tiene por armas un roble desgajado, y en la que le corresponde, dos lagartos debaxo una losa, y en las dos de baxo, en la mano derecha, cinco estacas, y en la que le corresponde, trece roeles. I el escudo tiene de orla un hábito de Santiago y encima una celada abierta».

Visitó por último el informante, la capilla de San Juan llamada «de los Quirogas» en San Salvador del Hospital. «En ella —dice— están quatro sepulcros grandes levantados, dos de cada lado del altar, con sus estatuas de bulto y armas, y delante del altar están otras sepulturas, con sus escudos y armas, y en lo alto de las paredes están pendientes trece estandartes con insignias de hábitos militares de Santiago,

Alcántara y San Juan, que son de la familia, que an sido maestres de campo, Comendadores y otros puestos de gobierno en la religión de San Juan y mas órdenes militares, todos descendientes de dha casa y de los apellidos de Quiroga y Balcazar».

Entre las personas distinguidas que se hallaban emparentadas con el pretendiente D. Jorge de Caamaño, cítanse en la información, los Sres. D. Mauro de Mendoza, Marqués de Villagarcía, Caballero del Hábito de Calatrava; D. Cristóbal Mariño de Lobera, de la Orden de Santiago, Señor de la Casa de la Sierra; D. Rodrigo de Mendoza, también Caballero del Hábito de Santiago, perteneciendo igualmente a la misma Orden; D. Antonio Taboada, Armero mayor de S. M.; D. Juan de Taboada, Maestre de campo, y D. Arias Taboada, colegial en el mayor de Salamanca, llamado del Arzobispo, deudos, los tres, del pretendiente dentro del cuarto grado.

Caamaño y Taboada, *D. Juan Francisco.* — 1742. — Bautizado en San Miguel de Treos (Vimianzo), el 8 de Marzo de 1705.

Padres: El capitán D. José Antonio Caamaño, Señor de la Casa de Jora, en Treos y descendiente de los de Romelle, Berdoyas y Carrabete, y D.ª María Rosalía Taboada y Mondragón, natural de San Salvador de Cervaña (Lalín), descendiente de la casa de los Marqueses de Santa Cruz de Rivadulla.

Abuelos paternos: D. Antonio Pérez de Caamaño, natural de Treos y D.ª Josefa Bermúdez de Lobera y Caamaño, oriunda del lugar de Aplazadoiro, en San Simón de Nande, e hija legítima de D. Antonio Bermúdez de Lobera y Santiso, y de D.ª Bernarda de Caamaño y Taboada, de la Casa de Romelle.

Abuelos maternos: D. Andrés Fernández Deza, de la Casa de Taboada, de Deza, y D.ª Juana Mondragón Ozores de Sotomayor, natural de la ciudad de Santiago.

Declárase en la información, que el abuelo paterno D. Antonio Pérez de Caamaño, era sobrino de D. Sancho de Lema, Arcediano de Trastamara en la Santa Iglesia de Santiago; tío de D. Fabián Pardiñas Villardefrancos, Deán de la propia Santa Iglesia; primo de D. Jorge Caamaño, Canónigo Cardenal de la misma; y primo en segundo grado, de D. Fray García Pardiñas Villardefrancos, Obispo de Tarazona; que la abuela paterna D.ª Josefa Bermúdez, era segunda sobrina de don Pedro de Ocampo Mariño y Lobera, «Comendador de la Orden de Santiago, Maestre de Campo, Gobernador de Cádiz, Castellano de Perpiñán y Teniente General de *Lampurden*», y segunda sobrina, igualmente, de D. Antonio Bermúdez de Santiso, oidor de Sevilla.

Carantoña, *D. Juan de.*—1679.—Bautizado en la villa de Muros el 11 de Junio de 1655; hijo legítimo de D. Fernando de Mendoza Carantoña y Montenegro, «Cabo de las Milicias de Muros», Señor de la Casa solar de Carantoña, y de D.ª Aldonza Paz da Costa, naturales, respectivamente, de San Martin de Carantoña (Vimianzo) y de la citada villa de Muros; nieto, por línea paterna, de D. Pedro Alvarez de Carantoña, Señor de la referida Casa, y de D.ª María de Mendoza, natural de Santa María de Trasmonte; y por la materna, de Domingo Xiance da Costa, natural y regidor de Muros (1) (hijo de Rodrigo de Loro (o Louro?) Jiance y de Aldonza da Costa) y de María Patiño, oriunda de San Vicente de Noal (Puerto del Son) e hija de Juan Patiño el *Viejo*, Señor de la Casa de Noal, familiar del Santo Oficio, y de Catalina Oanes.

Del pretendiente, eran bisabuelos por línea paterna, Gonzalo de Carantoña Sanjurjo de Montenegro y Mencía Vázquez de Leys, y el Gonzalo, hijo de Fernando Alvarez de Carantoña, «Señor de la Torre de Mugía, casa solar y coto de Carantoña».

«El apellido de Loro y de Jiance—dícese en la información—son de los primitivos fundadores de esta antiquísima villa (Muros) y el da Costa, de la antigua casa de este apellido que, con su torre y armas, se conserva dentro de los muros de la villa que dan nombre a esta... Y en la parroquia de San Pedro de esta villa, tiene la dha doña Aldonza da Costa una muy honrada capilla con muchos entierros adornados con tarjetas y escudos de armas. Y el apellido de Patiño, tiene su casa en la dha feligresía de Noal, puerto Doçon (del Son), de la cual descendían la abuela materna del pretendiente María Patiño, D. Frey Alonso Patiño, Caballero de la Orden de San Juan de Malta y Mayor Patiño, mujer del Doctor Alvaro de Prado, Consultor del Santo Oficio», de quienes eran hijos, los Doctores D. Juan Patiño de Prado y Gayoso, Canónigo de Santiago y D. Pedro de Prado; consultores ambos, igualmente, del Tribunal de la Inquisición.

---

(1) Por el testamento que este Domingo Jiance, en unión de su esposa María Patiño, otorgó en Muros a 25 de Agosto de 1664 (abierto el 1.º de Octubre del mismo año ante Alberto do Barral), mandaron ambos se les enterrase en su capilla de la Angustia de la iglesia de San Pedro, de Muros, fundaron dotes para doncellas e instituyeron por herederos a sus hijos D. Juan Patiño Jiance, Canónigo de Santiago y D.ª Aldonza da Costa, esposa de D. Fernando Montenegro y Carantoña. Hállase dicho testamento a los folios ocho y siguientes del protocolo del escribano Antonio García Feijóo, correspondiente al año 1679 y existente en el Archivo Notarial de Cambados.

Añádese que la Catalina Oanes, mujer de Juan Patiño, el *Viejo*, era hermana de Juan «do Corpo Santo», familiar de aquel Tribunal y vecino de la villa de Muros; que el Doctor Alberto Patiño, hermano de María Patiño, fué colegial de Fonseca «y después se entró religioso de San Francisco, en donde fué prelado en diferentes conventos»; que D. Juan Jiance ha sido Canónigo de la Santa Iglesia de Santiago, «y al presente lo es el Sr. D. Juan Patiño Jiance, tío del pretendiente y hermano de D.ª Aldonza da Costa su madre»; y que en la iglesia de Noal, «tiene el Señor de la casa, al lado del Evangelio, su capilla con nichos y entierros con sus armas».

«De la Casa de Carantoña, descienden los Mascareñas, Condes de Monte Alban; y el Capitán Sancho López de Carantoña, Caballero del Orden de Alcántara y hermano de Fernando Alvarez, Señor de Carantoña, fué tan insigne persona en servicio de la Iglesia, que obtuvo de la Sede Apostólica muchas indulgencias y prerrogativas que tiene la iglesia de San Martin de Carantoña.»

«Y por D.ª María de Mendoza, es deudo conocido el pretendiente, de las casas tituladas de Villagarcía y Sobrán, porque todos traen su origen de D. Alonso de Mendoza, capitán mayor de la mar y sobrino del Sr. Arzobispo D. Lope de Mendoza.»

Uno de los testigos que depusieron en la información, declara que «al Sr. Conde de Altámira, D. Lope de Moscoso, oyó llamar de primo a D. Pedro Alvarez de Carantoña, abuelo paterno del pretendiente.»

Castro y Caamaño, *D. Juan de.*—1704.—(Rector de la parroquia de San Salvador de Sayans). Recibió el agua bautismal en San Pedro de Rebón (Moraña-Caldas) el 27 de Diciembre de 1649; hijo legítimo del Alferez Antonio Pérez de Castro y de María Paz de Caamaño, aquél natural de la parroquia de Santo Tomás, de Caldas de Reyes, y ésta, de la citada feligresía de Rebón; nieto, por parte paterna, de Tomás Pérez de Castro y de D.ª Leonor da Vila, natural de Santa María Salomé, de la ciudad de Santiago; y por parte materna, de Gregorio Paz, «capitán de la jurisdicción de Peñaflor» y regidor de Pontevedra y de María Parcero, oriunda de la feligresía de Perdecanay.

No ofrece otros datos la información.

PABLO PÉREZ COSTANTI.

(Continuará.)

DE FOLK-LORE

CANTARES POPULARES

Ruliña que vas voando
Sen facer caso a ninguén;
Vai e dille â aquela nena
Que sempre lle quixen ben.

Rapaza, do teu hortelo,
Eu serei teu hortelán,
Anque toda a vida ande
Co-o meu sachiño na man.

As estrelas ao poñente
Son moi malas de contar,
Porque Dios as ten dispostas
Cada unha en seu lugar.

Ao sair eu de esta aldea,
Ao entrar n-este lugar,
Prometéronme unha tunda;
Salla o que m-a queira dar.

Namoreime da laranja
Porque tiña a tona dura;
Namoreime en tí, miniña,
Porque che sentín cordura.

Olvidei unha morena
Por querer outra mais branca;
Agora ja vou sabendo
Onde me o zapato manca.

Contra o ceo nunca cuspas
Que â cara che ha de caer;
Que si has decir faltas d'outro
Ningunha en tí ha de haber.

Cara de leite fervido,
Cara de pan barolento,
Tua nai anda dicindo
Que lle comen o formento.

As estrelas andan altas,
A noite ben crara está;
Non sei se aquel en quen penso
Se de min se olvidará

Aquela rapaza chora,
Chora, e ten de que chorar;
Que perdeu as almendrillas
Na restreva, a trevellar.

¡Oh, Janeiro, Janeiriño!
¡Oh, Janeiro de amargura!
Inda ben non amañece
Cando ja é noite escura.

Adiós, adiós, que me vou,
Adiós, que me quero ir;
Págame a miña soldada
Que non te quero servir.

O ferreiro foi â misa,
Non se soubo persinar,
Cando tocaron a Santos
Pensou que era a machacar.

O gaiteiro toca a gaita,
A muller o tamboril,
Os fillos as castañetas;
¡Na miña vida tal vin!

Din que as tuas mas que pican
E pra min son amorosas;
Tamén pican as roseiras
E delas saen as rosas.

Vólvome pra aquela terra,
Non dudes nunca de min,
Coidarás ben da facenda
O mesmo que cando vin.

BIBLIOGRAFÍA

EL ALMIRANTE GALLEGO D. ENRIQUE REYNALDO MACDONNELL Y DE GONDÉ

Guerra de España contra Estados Unidos en 1804 por Almirante Macdonnell. —Dr. J. Francisco V. Silva.—Madrid.

No nos cansaremos de repetir lo que en múltiples ocasiones hemos sentado respecto al juicio pobre que nos merece el ambiente actual que se aspira determinante en otorgar testimonio de intelectualidad a cualquier indocumentado que, con una osadía o habilidad pueril, copia malamente unos cuantos textos de autores consagrados para servirlos como propios a un público indocto que los aplaude.

Que en nuestra Galicia va haciéndose idiosincrático este necio defecto, nos lo confirma ver que periódicos que se consideran de indudable prestigio insertan en sus columnas apologías de gentes de tal índole, tan solo por el mero hecho de relacionarse con aquellos que disponen de un órgano de publicidad de más o menos importancia, causando, sin fijarse, daño notorio a la cultura en general, y por ende el descrédito que acarrean al país, entre los extraños, que demasiado saben distinguir el *valer* de los elogiados.

No puede rezar esta apreciación con nuestro excelente compañero el joven doctor argentino, residente en Madrid, D. J. Francisco V. Silva.

Antes de editar el admirable libro cuyo título encabeza estas líneas, de tantísima transcendencia para la bibliografía hispana y muy singularmente para la de nuestra región, ya su crédito de persona erudita, fervorosamente estudiosa, se había testificado con la publicación de otras obras de carácter histórico-científico, llevándole a incluirle en el elenco de escritores significados en las letras patrias.

Porque el Dr. Silva se enorgullece de su oriundez de español, hablando y escribiendo la lengua que España legó a su país amado, y a toda la América latina. Abogando sin reservas por el ideal de una *Unión federal* de los pueblos hispanos (España, Portugal, Brasil y la América española) para formar consistente liga, que contrarreste el espíritu de la política de absorción a la que aspiran otros estados de fuerte poderío, cuya tendencia bien se adivina en los presentes días.

Sin el descubrimiento del manuscrito que nuestro docto compañero desenterró del Archivo Central de la Armada (Madrid) no podría

ostentar nuestra Galicia, como hoy ostenta, otro hijo ilustre, cual el pontevedrés Almirante Macdonnell, autor del *Plan* (1) que en el año 1804 presentara al poder Central, acerca de una campaña combinada de mar y tierra contra los Estados Unidos de Norte América, que ya comenzaba por entonces, no obstante su incipiente condición de gran potencia, la forma de desarrollar la política imperialista, que luego, años andando, vióse realizada con singular extrañeza, pero no para nuestro ilustre Almirante, que ya en sus tiempos exponía al Rey por conducto del Gobierno español, el criterio de que «Hay en las naciones del mismo modo que entre los particulares, algunas que sin saberse precisamente el motivo adquieren un grado de entidad, de consideración y de influencia, *superior a su efectivo*. Que en todo se quieren meter, en todo quieren intervenir y en todo quieren arbitrar como si de su sola voluntad consistiesen todas las demás...» (2). Y la videncia de Macdonnell se patentizaba ya, sin caer en ella los gobernantes de entonces.

Si el manuscrito de referencia, auténtico, sin ningún linaje de máculas —como así no puede decirse de otros que hoy día son objeto de discusión y racionales protestas – no hubiese estado oculto en un archivo oficial hasta que nuestro querido compañero tuvo la fortuna de dar con él, quizá sirviera de preparación para ilustrar antes de 1898 a nuestros gobiernos, evitando el consiguiente mal, que en ese año sobrevino, cercenando el patriotismo español de un modo doloroso y despiadado!...

Sin omitirse el menor detalle está el volumen de Silva documentadísimo; insértase el cuadro genealógico del Almirante por el que se aprecia su significada prosapia; su partida de bautismo informativa de haber nacido en Pontevedra el 27 de Noviembre de 1753, recibiendo las aguas bautismales en la parroquial de Santa María la Mayor; una biografía copiosa de la vida militar hasta su fallecimiento ocurrido en Cádiz el 23 de Noviembre de 1823, de enfermedad natural; un facsímil del *Plan*, planos y otras muchísimas curiosidades que el poco espacio de que disponemos nos impide relacionar.

No habremos de terminar estas líneas, sin consignar la gratitud inmensa que Galicia y nuestra Academia, deben al Doctor Silva, que se

---

(1) «Plan de Campaña, ofensiva combinada de Mar y tierra contra los Estados Unidos de la América Septentrional.—Madrid 8 de Mayo de 1804»

(2) *Facsímile* del *Plan de Campaña* del Almirante Macdonnell.—Ms. 19.547, orig. prim. y últ. págs. c/u 20 × 29,5.—Bib. Nac. Madrid.

honra en contarle como miembro meritísimo, por su labor maravillosa tan patriótica como espontánea; dándonos a conocer la plástica figura de un soldado gallego ilustre, que luchó con heroismo en Kymene y Trafalgar, y que lleva el nombre inolvidable del Almirante Enrique Macdonnell.

F. Tettamancy.

3 Mayo 1921.

Obras de escritores gallegos y otras impresas en la región o que con ella se relacionan

Iglesias (Pablo).—*Propaganda socialista.* Madrid, 1920.

López (P. Fr. Atanasio).—*La literatura crítico-histórica* y *El trovador Juan Rodríguez del Padrón.* Santiago, «El Eco Franciscano», 1918.

Origen, evolución y manifestaciones del idioma gallego hasta el siglo XV, conferencia en la Sociedad Económica de Santiago. «El Correo de Galicia». Santiago, Julio-Agosto, 1919.

Los trovadores gallegos, conferencia. «El Eco de Santiago, 1919.

Estudios crítico-históricos de Galicia. Primera serie: *Estudios históricos: Literatura gallega: Biblioteca y Códices litúrgicos de Galicia.* Santiago, «El Eco Franciscano», 1916.

Bibliografía del Apóstol Santiago. Revista «¡Ultreya!» Santiago, 1919-1920.

Biobibliografías de ilustres Franciscanos gallegos. «Archivo Ibero-Americano». Julio-Diciembre 1919, Madrid.

López Abente (Gonzalo).—*Alento da raza,* poesías. Madrid, Pérez Torres (S. A.)

El Diputado por Veiramar, novela en gallego. Coruña, 1919.

López Acuña (José).—*Beatriz,* recuerdos románticos. Lugo, 1920.

López Aydillo (Eugenio).—*El Obispo de Orense en la Regencia de 1810.* Valladolid, 1918.

Os miragres de Santiago, versión gallega del siglo XIV del «Códice Calistino Compostelano» del XII, transcripción y estudio crítico de... Valladolid. «Imprenta Castellana», 1918.

En la masa de la sangre, novela. Madrid, Viuda de Pueyo, (S. A.)

Prisciliano y el Priscilianismo, Problemas críticos de la Historia legendaria del Conde D. Pedro Ansurez, Un manuscrito del fuero de Zamora, y otros varios trabajos. «Revista Histórica». Valladolid, 1918.

López Aydillo (Eugenio) y Rivera Manescau (Saturnino).—*Fernando III poeta gallego-portugués: Una cántiga desconocida del Rey Santo.* Separata de «Revista Histórica». Valladolid, 1918.

López Carballeira (Antonio).—*Las grandes mujeres gallegas.* Sermón del Voto de la Coruña en 1916. Coruña, «Voz de Galicia», 1916.

Religión comparada. Religión y religiones. Ensayo filosófico, científico e histórico. Toledo, 1919.

Galicia: su raza y su genio. «Instituto de Estudios Gallegos», conferencia de 31 de Enero de 1918. Coruña, «El Ideal Gallego» (S. A.)

López de Haro (R.)—*Los nietos de los Celtas*, novela de costumbres gallegas. Madrid, «Renacimiento», 1917.

Los nietos de los Celtas: Rectificación, 1917.

López do Rego (Doctor).—*Vulgarización científica*, (Crónicas médicas). Madrid, 1919.

López Medina (Javier).—*Cousas miñas*, monólogo. *La Mentira*, monólogo. Coruña, 1917.

López Peláez (Antolín).—*El primer historiador de Lugo*, conferencia en el «Centro Gallego» de Madrid. Tarragona, Pijoan, 1918.

López Soler (Juan).—*Escalas gráficas de Cálculo*. Madrid, 1917.

Gráfica de Cálculo. Julius. Madrid, 1918.

Lugris Freire (Manuel).—*Contos de Asieumedre*, 2.ª edición. Coruña.

Estadeiña, comedia en duas xornadas. Edición «¡Terra a Nosa!». Cruña, 1919.

Minia, drama en dos actos, en prosa y en gallego, 2.ª edición. Coruña. 1919.

O Pazo, comedia. Coruña, 1917.

Versos de loita, volume XIII (extraordinario) de la «Biblioteca popular galega ¡Terra a Nosa». Coruña, «El Noroeste», 1919.

Luis André (Eloy).—*Problemas más vitales de nuestra política ferroviaria*. «Revista Nacional de Economía». Año III, tomo IV, número 13. Junio-Julio de 1918. Madrid.

Lustres Rivas (Manuel).—*La fratricida*, novela corta publicada en «La Correspondencia de España» de Madrid.

Pandemonium, artículos. Madrid, 1917.

E. C. A.

SECCION OFICIAL

EL MUSEO DE LA ACADEMIA

CUADROS Y ESTATUAS CEDIDOS POR EL MINISTERIO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Deseando, al instalarse esta Corporación en los espléndidos locales de que le ha dotado, en su Palacio, el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, de corresponder a la magnitud del obsequio recibido, solicitó del Ministerio de Instrucción Pública se dignase contribuir al aumento de su galería artística, con algunas obras de arte propias del Estado, y, gracias a la benevolencia con que fuimos acogidos por aquel Centro ministerial, hemos obtenido tres grandes y notables cuadros y dos esculturas, que en los salones de la Academia podrán ser admirados por el público y estudiados por los artistas con todo el interés que merecen.

Los cuadros concedidos son: uno del ilustre Dioscoro Puebla, obra

que obtuvo la medalla de primera clase en la Exposición Nacional de 1862, y representa el *Desembarco de Colón en América;* otro, también de grandes dimensiones, que se debe al pincel de Francisco Javier Amérigo, titúlase *30 de Junio de 1887,* y es una de sus más celebradas producciones; y el último, *Costas gallegas,* recordará, en nuestros salones, el nombre de nuestro paisano Francisco Llorens.

Las esculturas son: *Las Cosquillas,* del notable escultor Cipriano Folgueras, y *La cuesta de la vida,* del hasta hace poco, convecino nuestro, Angel Ferrant. Ambas esculturas son de mucho valor artístico.

La Real Orden de concesión, dice así:

«DIRECCIÓN GENERAL
DE
BELLAS ARTES

Con esta fecha me comunica el Excmo. Sr. Ministro la Real orden siguiente:

«Iltmo. Sr.: Accediendo a lo solicitado por la Real Academia Gallega, de la Coruña, y de conformidad con lo informado y propuesto por la Junta de Patronato del Museo Nacional de Arte Moderno, S. M. el Rey (q. D. g.) ha tenido á bien disponer que se concedan á dicha Real Academia, en calidad de depósito y con destino á su galería artística, los cuadros que se detallan á continuación, existentes en el Museo Nacional de Arte Moderno: «Desembarco de Cristóbal Colón en América» por Dioscoro Teófilo Puebla (3,30×5,45), «30 de Junio de 1887» por Francisco Javier Amérigo (4,10×6,40), «Costas Gallegas» por Francisco Lloréns (1,19×2,00) y las esculturas «Las cosquillas» de Cipriano Folgueras (1,20×0,60) y «La cuesta de la vida» de Angel Ferrant (1,75×1,15).»

Lo que traslado a V. S. para su conocimiento y efectos.

Dios guarde a V. S. muchos años.

Madrid, 13 de Abril de 1921.

El Director General,

JAVIER GARCÍA DE LEANIZ.

Sr. Presidente de la Real Academia Gallega de la Coruña.»

La Academia conservará un imborrable recuerdo de gratitud hacia los Sres. D. Gabino Bugallal, D. Luis Espada, Marqués de Figueroa, D. José Rodriguez Carracido y D. Manuel Fernández Barrón, quienes, llevados de su profundo amor a Galicia y dando pruebas de un gran cari-

ño a nuestra Colectividad, han gestionado y conseguido que ésta pueda ostentar con orgullo en sus salones, obras de arte tan valiosas como las que quedan mencionadas.

DONATIVO DE OTROS DOS CUADROS

A la lista de los cuadros arriba mencionados, debemos agregar otros dos más: uno, el titulado *Un rincón de la huerta de Zaragüeta,* del malogrado pintor coruñés Germán Taibo, autor de las notables obras que hace un par de años adquirió nuestro Municipio para el decorado de su salón de sesiones, y de otras premiadas en la Exposición de París, la última con medalla de oro, después de fallecido su ilustre autor. El padre del artista, D. Antonio Taibo, es el generoso donante.

Y el otro, *Tras la lluvia,* es un obsequio que hace a la Academia, su autor, el notable pintor impresionista Antonio Suau, cuadro que figura en la Exposición que de sus mejores obras se está actualmente celebrando en los salones de la Casa América-Galicia, de esta ciudad.

La Academia tributa las más sinceras gracias por su patriótico desprendimiento, a los Sres. Taibo y Suau.

ASOCIACIÓN INICIADORA Y PROTECTORA DE LA REAL ACADEMIA GALLEGA EN LA HABANA

Noticias recibidas de la capital de la Gran Antilla, nos informan de la labor de tan altruista y patriótica colectividad en los últimos meses, la que no pudo ser más importante ni más beneficiosa para la misma y para la Academia.

El 25 de Febrero pasado celebró Junta general bajo la presidencia de D. Vicente Ruíz, asistido del Secretario D. Julio Pravio.

En ella se dió lectura al resumen de las actas de las sesiones celebradas por la Directiva en el último trimestre que terminó en 31 de Diciembre anterior, y después de una ligera discusión en la que prevaleció la mayor cordialidad y amor a la Iniciadora, se acordó su aprobación y dar un voto de confianza a la Junta de Gobierno.

Pasóse después a examinar el balance de Tesorería, que también mereció la aprobación de la Junta general.

Leyéronse luego las últimas comunicaciones recibidas de la Academia, que fueron comentadas muy favorablemente por todos los concurrentes.

Igualmente se dió cuenta de las gestiones que vienen realizándose para la organización de una velada en honor del gran maestro Chané, que se celebrará en el Teatro Nacional. Y se tomaron otros varios e importantes acuerdos.

En sesión de 26 de Marzo siguiente, fueron aprobadas las cartas remitidas por Secretaría en contestación a otras recibidas en la misma.

Se hicieron grandes elogios del celo demostrado por la Sección de Propaganda y se aceptó su acuerdo de enviar cartas, suplicando su inscripción como asociados, a nuestros paisanos que aun no estén inscriptos, demostrándoles la patriótica necesidad de cooperar a los fines de la Asociación.

Fué aprobado el balance de Tesorería y el saldo que aparece en caja.

Se nombraron dos comisiones para activar la erección, en la Coruña, del monumento al insigne Curros Enríquez, ya que ha sido lograda por la Sociedad la unificación de la suscripción recolectada y en poder del *Diario de la Marina,* con la recaudada en la República Argentina, después de conferencias celebradas con el Director de dicho periódico y correspondencia cruzada con la Asociación de la Academia en Buenos Aires.

Y por último quedó señalada la fecha del 22 de Mayo para la Junta reglamentaria de Académicos Correspondientes.

Otra Junta tuvo lugar el 15 de Abril último, y a ella fué expresamente invitado, el insigne poeta D. Antonio Rey Soto, Académico de Número que accidentalmente se halla en la Habana.

Al ocupar la presidencia, a la derecha del Presidente Sr. Ruiz, fué saludado el Sr. Rey Soto con atronadores aplausos por los concurrentes, que deseaban exteriorizar así la gran estimación que sienten por el esclarecido literato.

Acompañaban a dichos señores en la mesa-presidencia, D. Juan Beltrán y D. José Fernández Sixto, Vicepresidentes, y D. Julio Pravio, Secretario.

A propuesta del Sr. Ruiz, fué electo por unanimidad Vocal Nato de la Directiva, el entusiasta ex-Presidente de la Asociación D. Juan José Roberes, nombrándose una comisión para que acompañase a dicho señor a tomar posesión de su cargo.

Se acordó adquirir un álbum para autógrafos de los señores que se dignen visitar la Asociación, y cuya primera página será honrada con la firma del Sr. Rey Soto.

Se designó, en comisión, a los Sres. Ruiz, Beltrán y Pravio, para visitar a los señores Académicos Correspondientes, a fin de que presenten

un trabajo literario, que será leído el 22 de Mayo en la primera Asamblea de Correspondientes, la que será presidida por el mencionado Sr. Rey Soto.

Dióse cuenta de una comunicación del Ejecutivo del Centro Gallego en la que se ofreció un puesto en la mesa presidencial de la conferencia dada en el Teatro Nacional por el Sr. Rey.

Fué aceptada la renuncia presentada, de Secretario de la Sección de Propaganda, por D. Enrique Silva.

También se dió cuenta de haber sido nombrado el Presidente señor Ruiz, para integrar la comisión que entenderá en la organización de una velada en honor del citado Sr. Rey Soto.

Se dió lectura a una comunicación del Presidente de la Agrupación Artística Gallega, rogando se le inscriba como socio protector con la cuota de un peso mensual, siendo muy celebrado el patriótico rasgo, así como su ofrecimiento artístico a la Iniciadora.

Habiendo sido autorizada la Directiva para la compra de un estandarte-colgadura para poder lucir en las fiestas de la Asociación, y también a las que concurra, se ha obtenido la cooperación, completamente gratuíta, de la entusiasta señora D.ª María Muñóz de Quevedo, que se encargó de pintar el escudo con su corona y el letrero con el título de la Asociación Protectora, que debe figurar en dicho estandarte, y la de la Sra. Reglita Suárez de Pravio, que se hizo cargo de la confección del mismo.

Una vez ultimado dicho estandarte, se procederá a su bendición en la Catedral, en una Misa solemne a toda orquesta, en la que oficiará el P. Juan José Roberes, ex-Presidente de la Asociación y Académico de la misma, siendo las madrinas dichas distinguidas señoras.

Con grandes aplausos fué recibida la noticia de haberse inscripto como socio protector el Sr. D. Manuel Bahamonde, actual Presidente del Centro Gallego.

Acordóse también ofrecer por los Miembros de la Asociación, un almuerzo, precisamente en un día festivo, como tributo de respetuoso afecto al Académico Numerario Sr. Rey Soto, quien se dignó aceptar. De su organización y fecha se ocupará la Mesa.

El Sr. Rey Soto hizo uso de la palabra para agradecer los agasajos a su persona, haciendo gala una vez más, de su vastísima erudición, deleitando a todos los concurrentes con la galanura de su elocuencia irresistible, entonando un canto a la amada tierra gallega.

Al terminar este patriótico acto, el Sr. Rey Soto y demás concurrentes fueron obsequiados finamente por la Directiva.

Plácemes, y muy sinceros, merece la Iniciadora y Protectora por su actividad e interés en pro de nuestra Corporación, pues de este modo contribuye en alto grado al progreso de la cultura regional.

ASOCIACIÓN PROTECTORA EN BUENOS AIRES DE LA REAL ACADEMIA GALLEGA

Esta nueva Institución, creada en la Argentina con iguales fines que la de la Habana, sigue su marcha progresiva, y en torno de ella van agrupándose las personalidades más significadas de la colonia gallega en la capital de dicha República.

De su estado floreciente nos informa la

MEMORIA

presentada en Enero de este año por la Comisión Directiva de la Sociedad, desde la fundación de la Protectora, hasta el 31 de Diciembre de 1920, y publicada en la revista *Acción Gallega,* órgano oficial de Casa de Galicia, de Buenos Aires.

Principia el citado documento dedicando sentidos párrafos a la Iniciadora de la Habana, y a la memoria de su ilustre fundador D. José Fontenla Leal, dando cuenta al mismo tiempo de la activa y fecunda labor de dicha Colectividad en beneficio de la Academia.

Explica luego como entre los Correspondientes residentes en Buenos Aires surgió la idea de erigir un monumento a la memoria del glorioso Curros, para lo cual dirigieron un manifiesto a nuestros paisanos residentes en aquel país, fechado el 15 de Mayo de 1908, cuyo párrafo principal decía: «Como todo sentimiento colectivo necesita converger a un mismo punto, si no se quiere que su vigor se pierda, los miembros Correspondientes de la Real Academia Gallega que suscriben, se han reunido en esta capital constituyendo la denominada «Comisión Curros Enríquez», cuyo propósito es enaltecer al poeta favoreciendo a la patria de una manera práctica. Para esto se ha pensado en erigir en la capital de Galicia, con el producto de una suscripción hecha aquí, un edificio escolar, con el nombre de «Escuela Curros Enríquez», que se regalaría al Estado, procurando fuese, entre los edificios de su clase, un modelo de higiene y de cultura». Suscriben el manifiesto los Sres. D. Adolfo Rey Ruibal, D. Leopoldo Basa, D. Martín Echegaray, D. Benigno Teijeiro Martínez, D. Ber-

nardo Rodríguez, D. Ricardo Conde Salgado, D. Julio Dávila y don Francisco Sánchez García. Posteriormente se adhirió D. Manuel Novoa Costoya. La suscripción produjo unas 16.000 pesetas.

Sigue haciendo historia de este asunto, de que manera se inició otra suscripción en la Coruña a base de lo producido por la velada necrológica del poeta para erigirle un monumento; de como el Ayuntamiento de la mencionada capital acordó perpetuar la memoria de Curros; depósito de las referidas 16.000 pesetas en la Sucursal del Banco de España, a nombre del Alcalde, para el objeto indicado; y traslado de dicha cantidad a la Sucursal, en la propia ciudad, del Banco Español del Río de la Plata, en donde produce un 5 por 100 de interés anual.

Hace constar también, que al retornar D. Julio Dávila a Buenos Aires, a principios de 1919, la Academia lo nombró su representante en la Argentina, lo que proporcionó al mencionado señor oportunidad para dirigirse particularmente a D. Luís López Paez, en su caracter de Presidente que era de la naciente institución «Casa de Galicia», solicitando el concurso de ésta para auxiliar a la Academia. Después de una entrevista que el Sr. Dávila tuvo con la Junta Directiva de aquella colectividad, hizo consignar ésta en su libro de actas, con fecha 29 de Mayo, lo siguiente: «...esta Junta Directiva acuerda por unanimidad asignar quinientas pesetas anuales a la Real Academia Gallega, y al mismo tiempo permitir la constitución autónoma de una Comisión Protectora de la Institución antes mencionada.»

Días después quedó constituída provisionalmente la «Asociación Protectora en Buenos Aires de la Real Academia Gallega» nombrándose Presidente a D. Bernardo Rodríguez, y se le pidió a «Casa de Galicia» designase de entre sus socios una persona que actuase como Secretario, nombrando a D. Rodolfo Prada. En Enero de 1920 se declaró constituida definitivamente la Asociación, aprobándose las «Bases» por que se rige, las que fueron firmadas por todos los Académicos Correspondientes residentes en Buenos Aires, que son los Miembros natos de dicha Asociación, y se amplió la Comisión Directiva con un Contador-Tesorero, nombrándose para este cargo a D. Julio Dávila.

Da cuenta de la propuesta de Correspondientes a favor del doctor D. Robert Lehmann-Nitsche, Catedrático de la Universidad de La Plata, Director del Museo de dicha ciudad, escritor, y traductor al alemán de poesías de la inmortal Rosalía Castro; de D. Luis López Paez, fundador y ex-Presidente de «Casa de Galicia» y patrocinador de la Asociación Protectora; de D. Fernando García y García, iniciador y organizador, en la capital de la Argentina, de la Exposición de Arte Gallego celebrada en

1919, y de D. Rodolfo Prada, publicista y Secretario de la mencionada Asociación Protectora.

Dedica un sentido recuerdo al Correspondiente fallecido D. Jesús Barreiro Costoya.

Relata el viaje del Presidente D. Bernardo Rodríguez, a Galicia, banquete de despedida dado en su honor, recibimiento que se le hizo en la Coruña por parte de la Academia, y gestiones que practicó con los Sres. Peinador para que pudiesen celebrarse en Mondariz las dos grandes sesiones de recepción de Académicos de Número de los Sres. D. Antonio Rey Soto y D. Ramón Cabanillas, y el homenaje al Patriarca de las Letras Gallegas y Presidente de la Academia D. Manuel Murguía, solemnidades que tuvieron lugar el 30 y 31 de Agosto y 1.º de Septiembre del pasado año, a las que D. Bernardo Rodríguez no pudo asistir debido a su delicado estado de salud, siendo muy sentida su ausencia dado el vehemente deseo de rendir en su persona un homenaje de gratitud a los gallegos de América, honrando así a la enorme legión de nuestros paisanos emigrados que a todas horas y en todas formas laboran por el bienestar y la grandeza de Galicia.

Expresa como debido a la terminación del período reglamentario de D. Alfredo Alvarez en el cargo de Presidente del Centro Gallego, y la elección de D. Ramón Cabezas, siendo Académico Correspondiente el Presidente de esta filantrópica Colectividad, fué enviado al primero un efusivo aplauso por la intensa y patriótica labor que desarrolló al frente de dicha Corporación, felicitando al propio tiempo al nuevo Presidente, haciendo votos por la prosperidad, aun mayor, del Centro.

También da cuenta de que habiendo *El Eco de Galicia* de Buenos Aires protestado por las apreciaciones que se publicaron en la obra «La Patria de Colón» del Dr. Calzada, contra la Academia, creyó necesario la Junta hacer pública su adhesión a esa protesta y agradecer a su Director el Correspondiente D. Manuel Castro López, la patriótica defensa que hizo de la referida Corporación.

Manifiesta que el distinguido literato y Académico de Número don Manuel Lugrís Freire por mediación del Contador-Tesorero D. Julio Dávila, remitió, con encargo de repartirlos entre los socios de la Protectora, veinticinco ejemplares de la segunda edición de su obra «Contos» por Asieumedre, y doce de «Versos de loita», los que fueron distribuídos lo más conveniente posible. Diéronse gracias al generoso patriota por esta forma práctica de hacer propaganda por la difusión del idioma gallego.

Igualmente consigna como el distinguido socio protector D. Rogelio

García Yáñez, en su último viaje a la Coruña, al visitar el nuevo local de la Academia en el Palacio Municipal, entregó al Sr. Tesorero de la misma mil pesetas para invertir en mobiliario. Fué felicitado efusivamente el Sr. García Yáñez y la Academia por este noble rasgo cultural que espera la Asociación sirva de estímulo.

También a su paso por la propia ciudad, el miembro de la Junta Directiva de «Casa de Galicia» D. Manuel Castro Fernández hizo donación de 250 pesetas.

Lo mismo el consocio, ex-Presidente del Centro Gallego de Avellaneda, D. Manuel Sinde, visitó recientemente la sede de la Academia y, con la intervención de ésta, pudo adquirir obras literarias gallegas para enriquecer la biblioteca de aquel Centro.

Agradécese a la prensa regional gallega en Buenos Aires, su valiosísimo y desinteresado concurso para la realización de los fines para que fué creada la Protectora.

Hace un llamamiento—dada la finalidad patriótica y cultural de la Asociación—a todos los gallegos residentes en la Argentina, y especialmente en Buenos Aires, para que se agrupen a su alrededor, imitando a los de la Habana, con objeto de que la Real Academia Gallega pueda cumplir con holgura los fines para que fué creada y prescriben sus Estatutos.

Y por último, inserta la repetida *Memoria* la relación de las cuotas recaudadas de los socios protectores durante los pasados años de 1919 y 1920, la de las cantidades remitidas a la Academia en dichos años y una lista de todos los Correspondientes residentes en la Argentina.

Suscriben tan notable documento los Sres. Rodríguez, Prada y Dávila, que componen la Junta Directiva.

MONUMENTO EN HONOR DE CURROS ENRÍQUEZ

A parte de lo acordado en Junta de la Asociación de la Habana, según consignamos al principio, y de lo inserto en la *Memoria* que antecede, referente a erigir en la Coruña un monumento a Curros Enríquez, debemos dar cuenta de lo resuelto por la Protectora de Buenos Aires sobre lo mismo, en Asamblea general ordinaria de 23 de Enero del presente año.

En la referida sesión tratáronse, además, asuntos también muy importantes, de todos los cuales nos parece igualmente oportuno enterar a nuestros lectores, para lo cual insertamos la correspondiente acta en toda su integridad.

Dice así:

ASISTENTES

Sr. Julio Dávila.
» Dr. Antonio R. de Fraga.
» José Barrio.
» Manuel A. Bares.
» Juan G. Molina.
» Gumersindo Busto.
» Francisco S. Martínez.
» Robert Lehmann Nitsch.
» Manuel Castro López.
» Cayetano Aldrey.
» Constante Sestelo.
» Alfredo González Germade.
» Rodolfo Prada.

«En la ciudad de Buenos Aires, a veintitres días del mes de Enero del año mil novecientos veintiuno, reunidos en la Sede Social de «Casa de Galicia» los miembros de la Asociación Protectora en Buenos Aires de la Real Academia Gallega que al margen se detallan, siendo las diez y media, el señor Tesorero-Contador, D. Julio Dávila, que ocupa la presidencia, por enfermedad del titular, declara abierta la Asamblea.

El Sr. Dávila empieza por dar cuenta del ya señalado motivo que ha privado al señor Presidente, D. Bernardo Rodríguez, asistir a este acto, y de las comunicaciones pasadas por varios señores miembros que disculpan su inasistencia.

Luego se entra en el Orden del Día y, de acuerdo al mismo, el señor Secretario D. Rodolfo Prada, da lectura a la *Memoria* que presenta la Comisión Directiva y que corresponde al período comprendido desde la fecha de fundación de la Asociación hasta el 31 de Diciembre de 1920, a la cual se presta plena aprobación.

Luego se pone a consideración el segundo punto del Orden del Día, o sea «*Forma de recaudación de las cuotas de los señores protectores*», resolviéndose que ella se efectúe enviando por correo los recibos correspondientes acompañados de una esquela pidiendo se sirvan remitir el importe al señor Tesorero-Contador.

Sometido a consideración el tercer punto, que consiste en «*designar un encargado de la colocación de los cuadernos del Diccionario Gallego-Castellano y Boletín, y de la cobranza de los mismos*», se acordó por unanimidad, nombrar al señor consocio D. Luís López Paez para desempeñar esa misión.

Seguidamente fué tratado el cuarto punto del Orden del Día, o sea: «*Lectura y consideración de un mensaje de la Asociación Iniciadora y Protectora de la Real Academia Gallega en la Habana acerca de la erección de un monumento a Curros Enríquez*». Después de ser leído, por el señor Secretario, el referido mensaje, se conviene en hacer constar que merece la plena adhesión y simpatía de esta Asociación la idea expresada en el mismo consistente en que se inviertan en un monumento a Curros Enríquez, los fondos recaudados para la construcción de un grupo escolar en la Coruña que llevase su nombre, en razón de no ser factible, por ahora, este proyec-

to. Luego se entra a considerar en detalle la propuesta contenida en dicho mensaje: de aceptar el ofrecimiento de un monumento panteón hecho por el escultor señor Huertas al *Diario de la Marina*, de la Habana, o bien abrir un concurso. El doctor Antonio R. de Fraga, apoyado por el señor José Barrio y el señor Francisco S. Martínez, se pronuncia en favor de que se abra un concurso de bocetos exclusivamente entre artistas gallegos, fundamentando su opinión con diversas consideraciones. Los Sres. Alfredo González Germade, Gumersindo Busto y Robert Lehmann-Nitsch, se manifiestan partidarios de que el concurso sea para artistas españoles e hispano-americanos. En definitiva, se resolvió contestar al mensaje de la Asociación Protectora en la Habana de la Real Academia Gallega, expresándole que es deseo de esta Asociación Protectora de la Real Academia Gallega en Buenos Aires, que se llame a concurso a los artistas españoles e hispano-americanos para la presentación de bocetos de monumento a Curros Enríquez y se haga construir aquel que, a juicio de una comisión que en su oportunidad se formaría en la Coruña, resulte más conveniente, pero dándose preferencia, en igualdad de condiciones, a un artista gallego. Se acordó, igualmente, pedir que dicho monumento sea ubicado en la plaza denominada «Orense», de la ciudad de la Coruña. Finalmente, se resolvió por unanimidad, que no obstante estos acuerdos, se otorgasen amplios poderes a la Junta de Gobierno de la Real Academia Gallega para que en este asunto obre en la forma que juzgue más conveniente.

Sobre el quinto punto del Orden del Día, que era: *«Conveniencia de entregar, en sesión pública, los diplomas a los señores Académicos Correspondientes nombrados a propuesta de esta Asociación»*, se acordó facultar a la Comisión Directiva para que prepare la entrega de dichos diplomas del modo que estime más oportuno.

Después de esto se dió por terminada la Asamblea, siendo las once y quince minutos.

JULIO DÁVILA
Presidente accidental

R. PRADA
Secretario

Nuestra más efusiva felicitación a la Protectora por su patriótica y fecunda labor.

Obras recibidas para la Biblioteca de la Academia

(Donativo de sus autores)

Registros Parrochiaes de Lisboa. Registro da freguesía de Santa Cruz do Castello desde 1536 até 1628, publicado con introducción, notas e índices, por Edgar Prestage y Pedro d'Azevedo. Coimbra, 1913.

Palestras musicaes e pedagógicas, por B. V. Moreira de Sa. Porto, 1914.

Memoria de la primera excursión eucarística de las niñas del Catecismo de Atocha (Coruña) a la ciudad de Betanzos. Coruña, 1915.

Guerra de la Independencia. El Alzamiento contra los franceses en Galicia en 1808-1809, por Eugenio Carré Aldao. Coruña, 1915.

Tratado práctico de Estereotomía, por Francisco Ponte Blanco. Coruña, 1915.

Memoria histórica de la Real Academia de la Historia desde 1.° de Julio de 1914 hasta 15 de Abril de 1915, por Juan Pérez de Guzmán y Gallo. Madrid, 1915.

Príncipe de Martirio, por João María Ferreira. Lisboa, 1909.

La Heráldica, la Genealogía y la Historia. Comentarios a un Real Decreto, por Julio de Yepes y Rosales. Madrid, 1915.

Características da Litteratura portuguesa, por Fidelino de Figueiredo. Lisboa, 1915.

De Re Phrenopática, por Juan Barcia Caballero. Santiago, 1915.

Estudios y documentos acerca de la guerra. ¿Quién ha querido la guerra?, por E. Durkheim y E. Denís. Paris, 1915.

Idem. Los crímenes alemanes, por Joseph Bèdier. Paris, 1915.

Idem. La guerra europea. La causa de Bélgica, por Veridicus. Madrid, 1915.

Idem. La violación de la neutralidad belga y luxemburguesa por Alemania, por André Weiss. Paris, 1915.

La Emperatriz Santa Elena y los Santos Lugares, por Fr. Samuel Eiján. Santiago, 1915.

Memorandum que dirige al público el Consejo Superior de Fomento del Trabajo Nacional. Barcelona, 1915.

Documentos e informes del Comité Internacional de Propaganda. Guerra de piratas. Usos relativos a la guerra marítima. Como se ingenia Alemania para violarlos. Madrid, 1915.

Idem. Lo que hacen los franceses. Madrid, 1915.

Idem. Alemania y Bélgica antes y durante la guerra. A los neutros.

Documentos e informes del Comité Internacional de Propaganda. La gran guerra. El frente francés. Madrid, 1915.

Idem. Suplemento ilustrado. Madrid, 1915.

Idem. Barbarie española y cultura alemana, por Adolfo Schulten. Madrid, 1915.

Idem. La idolatría de la fuerza en Alemania y sus consecuencias, por Enrique Breuil.

Idem. La guerra europea. Madrid, 1915.

Dispensario antituberculoso de la Coruña. Memoria leída en la sesión del 5 de Mayo de 1915, por Nicasio de Aspe. Coruña, 1915.

América y la Constitución Española de 1812, por Rafael María de Labra. Madrid, 1911.

La verdadera patria de Cristóbal Colón, por Fernando Antón del Olmet. Habana, 1910.

Las Trombas Marinas, por Manuel de Saralegui y Medina. Barcelona, 1915.

Vento Mareiro (poesías gallegas), por Ramón Cabanillas. Habana, 1915.

Amos (versos), por João María Ferreira. Lisboa, 1913.

Oasis (poesías), por el mismo. Lisboa, 1912.

Ino a Primavera, por el mismo. Lisboa, 1909.

Manhã (poesía), por el mismo. Lisboa, 1909.

Tristezas, por el mismo. Lisboa, 1908.

Influencia de la Literatura gallega en la castellana, por Eugenio Carré Aldao. Madrid, 1915.

A theoría da Historia, por J. Augusto Coelho. Lisboa, 1914.

El Ideal de España. Los tres dogmas nacionales, por Juan Vázquez de Mella. Madrid, 1915.

La conveniencia española en la guerra europea, por José Eugenio Ribera. Madrid, 1915.

A los germanófilos católicos de España y otros países, por A. Lugan. Madrid, 1915.

Sociedade portuguesa de Estudos Historicos. Lisboa, 1915.

El Señor de las Batallas. Selección de discursos, cartas y telegramas de Guillermo II. Madrid, 1915.

La instrucción de combate de la Infantería, por Salvador Fernández Vaamonde. Santiago, 1913.

Asociación Nacional de Cultura. «El Montepío Español». Estatutos. Toledo.

Tratamiento abortivo de la sífilis, por Juan Vidal. Orense.

Tratamiento externo de las enfermedades de la piel, por Juan Vidal. Orense.

Cartilla-resumen del Censo Electoral de la Provincia de la Coruña. Año 1906. Coruña, 1906.

A Musa da Terra (poesías gallegas), por José Rey González. Pontevedra, 1915.

Reglamento de la Cámara Agrícola Oficial de la Coruña. Coruña, 1902.

Los Místicos, por Eduardo Dieste. Montevideo, 1915.

Doña Alejandrina Gessler. (Mme. Anselma Lacroix). Su biografía y sus obras, por Pedro Mayoral y Parracía. Cádiz, 1908.

Centenario de la Guerra de la Independencia. Uclés, 13 de Enero de 1809. Cádiz, 1909.

Noticia de algunas esculturas de barro vidriado italianas y andaluzas, por José Gestón y Pérez. Cádiz, 1909.

MOVIMIENTO DE FONDOS

CARGO

1920					
Dicbre.	31. —	*Existencia*. . .	Ptas.		3.994'60
1921					
Enero	3. —	Subvención del Centro Gallego de la Habana, correspondiente al último trimestre de 1920 .	»		535 »
»	12. —	Recibido de la Asociación Iniciadora y Protectora de la Academia en la Habana.	»		500 »
»	16. —	Intereses devengados en el año 1920, por los fondos de la Academia depositados en la Sucursal del Banco del Río de la Plata. . . .	»		49'80
		Total cargo	»		5.079'40

DATA

1921					
Enero	15. —	Timbres de dos giros anteriores . .	Ptas.	2'10	
Febrero	1.° —	Gastos fijos de Enero	»	175 »	
»	». —	Id. menores de íd.	»	29'45	
»	». —	Suscripción a la «Geografía de Galicia» (cuadernos 35 al 38) . . .	»	4 »	
»	». —	Envío del cuaderno núm. 15 del *Diccionario* a la Asociación de la Habana.	»	33'75	
		Sumas y siguen. .	»	244'30	» 5.079'40

	Sumas anteriores . .	Ptas. 244'30	Ptas. 5.079'40	
Febrero	1º. — Envío del cuaderno núm. 15 del *Diccionario* a la Asociación de Buenos Aires	» 6'75		
«	». — Encuadernación de la revista «Arte Español» (8 años)	» 20 »		
Marzo	1.º — Gastos menores de Febrero . . .	» 31'45		
»	». — Libros rayados, carpetas, etc. . .	» 30'70		
»	». — Adquisición de la obra «Problemas de la Ganadería Española». . .	» 12'75		
»	». — Envío del BOLETÍN núm. 137 a la Asociación de la Habana . . .	» 31'50		
»	». — Id. íd. a la de Buenos Aires . . .	» 6 »		
»	». — Gastos fijos de Febrero. . . .	» 177'50		
»	29. — A D. Pedro Ferrer, por fotograbados.	» 71'80		
»	31. — Instalación de una estantería provisional.	» 128'40		
»	». — Gastos menores de este mes . .	» 99'45		
»	». — Una escalerilla de mano para el servicio de la Biblioteca	» 26'25		
»	». — Otro ruedo	» 15 »		
»	». — Envío del BOLETÍN núm. 138 a la Asociación de la Habana . .	» 24'75		
»	». — Id. íd. a la de Buenos Aires . . .	» 4'50		
»	». — Encuadernación de dos tomos de la revista «Ibérica».	» 5 »		
»	». — Gastos fijos de este mes	» 177'50		
»	». — Suscripción a la «Enciclopedia Universal Ilustrada» (mes de Octubre).	» 10'50		
»	». — Por un vidrio para una de las puertas de entrada de la Academia. . .	» 23 »		
»	». — Impresión del cuaderno núm. 15 del *Diccionario*	» 325 »		
»	». — Id. del íd. núm. 16 del íd. . . .	» 325 »		
»	». — Id. del BOLETÍN núm. 137 . . .	» 285 »		
»	». — Id. del íd. núm. 138 . . .	» 215 »	»	2.297'10
	Existencia.		»	2.782'30

Coruña, 1.º de Abril de 1921.

El Tesorero,
ANDRÉS MARTÍNEZ SALAZAR

El Secretario,
ELADIO RODRÍGUEZ GONZÁLEZ

V.º B.º
El Presidente,
MANUEL MURGUÍA

LITOGRAFÍA E IMPRENTA ROEL — CORUÑA